

NEW EDITION

OF ONE OF THE MOST DESCRIPTIVE AND POPULAR SONGS
SUITABLE FOR
MEZZO SOPRANO, CONTRALTO OR BARITONE.



THE SAILOR'S WIFE

(GWRAIG Y MORWR)

SONG

WELSH WORDS BY

R. DAVIES, Esq. (MYNYDDOG)

ENGLISH TRANSLATION BY

H. M. EDWARDS, Esq.

MUSIC BY

JOSEPH PARRY, Mus. Doc.

*Copyright 1916
for all Countries
by D. J. Snell.*

*Both Notations on Same Copy
May be had from all Music Sellers*

*20c
Price 1/- Nett*

Published by
SNELL & SONS,
20 TO 26 HIGH STREET ARCADE,
SWANSEA.

Printed in Great Britain.

THE SAILOR'S WIFE. GWRAIG Y MORWR. SONG.

CONTRALTO, MEZZO SOPRANO or BARITONE.

Words by
R. DAVIES Esq. (MYNYDDOG)

English translation by
H. M. EDWARDS Esq.

Music by,
JOSEPH PARRY Mus. Bac. Cantab.

Adagio. M.M. ♩ = 40.

Piano.

Doh G : .m :m .m | m :.m :f .m | m :r :d | t, :-.t, :t, .,t, | t, : : : :
A sail-or's wife one storm-y night, In sor-row and in fear,
Eis-tedd - au gwraig wrth dan o fawn, Ar nos ys-torm us ddu,

Doh C. : .t, :t, .t, | r de dese :se :l | t :- :d' | r' :- .r' :d' .t | t .,d' :l : : : :l
Sat watching lone-ly with sad eyes, That spoke thro'many a tear;— The
A thros ei grudd oi lly-gaid llawn, Ei da-grau red-ai'n lli;— Y

Doh F/d's :- .l :l .l | l .se :l :l | :- .r :m .f | f .im : .m | m .,m :m .m :ha .se
wild waves dashed a-mong the rocks, Re-bound-ing in their might, And whist-ling winds while coursing
mor a daf-lai'i drochion gwyn, I'r creig iau dro-rol tro, Ar gwynt a gur-ai'r mur di-

Moderato.

watch while she would weep!
lan at or - sedd Iôr.

My Sav - iourdear! O, heed my
O! clyw fy ngweddi le - su

prayer!
gwiw,

In mer - cy hear me, A
R'wyt ti ir gwan yn frawd; Rhu -

poor sail - or's wife can ne'er,
ad - au yr y - storm ni chlyw,

Com - mand the ra - ging sea; The
Wraig mor - wr welw dlawd, Ma'r

moun - tain waves are rush - ing fast,
ton - aŵn cu - ron gynt yn gynt.

De - fy - ing de - fy - ing hu - man will O
A'r corwynt, a'r corwynt yn cryf - hau, Cre -

The Sailor's Wife.

||l :- .l || .se :l t |d' :- | :l |d' .ta :- .l |se :l t |l :- | :l |
 God come forth as once of yore, And bid the winds be still, And
 -awd - wr mawr y mor a'r gwynt, A - ra - fa lid y - ddau, A -

Calando *p* *Recit.*
 ||s :- .s |s :s |fe : | :r.....r |se .,se :se .l |d' .t :- . |
 bid the wind's be still! Here comes the let - ter car - rier!
 ra - fa lid y ddau. Dy - na gnoc y lly - thyr glud - ydd!

Calando *p* *f* *f*

||r' ,r' ,r' ,r' :d' t || : ,l .l ,l |de' .,de' :t .l || r' :- .r' ,r' |re' .,d' :t .l |m : ||
 Yes, he comes with woe or weal; The sailors wife re - ceives the let - ter, And at once she breaks the seal!
 We - di id - di fyn'd yn hwy'r, Dyna'r wraig yn der - byn lly - thyr, Da - cw hi yn to - ri'r cwyr!

Allegretto (♩ = 100).
 || :d .d |r .d :r .m |m :- |d : | :r.....de |r .s, |l, t, |d :- | :d |
 Lis - ten now she reads the mes - sage:- "Dear wife, I've reached the land,
 Dy - ma hi yn dech - reu dar - llen, "Anwyl Ann, 'rwyf ar y tir, Mae'r

(HOME, SWEET HOME.)

Safe - ly have we come to har - bor; Soon I'll take thee, Soon I'll take thee by the
an-gor, Mae'r an-gor wedi 'i oll - wng, Deu-af a-dref, Deu-af a-dref cyn bo

hand, The roar of the O - cean now sweet mu - sic gives, The ves - sel is an - chor'd, My
hir" Per-or-iaeth yw'r cor - wynt yn awr yn ei chlyw, Mae'r llong yn y porth - ladd, A

hus - band still lives, My hus - band, my hus - band still lives. The ves - sel is
Wil - liam yn fyw, Wil - liam, a Wil - liam yn fyw. Mae'r llong yn y

an - chor'd My hus - band, my hus - band still lives, still lives, still lives.
porth - ladd, A Wil-liam, a Wil - liam yn fyw, yn fyw, yn fyw.

colla voce

New Publications Published by
SNELL & SONS,

Dychwelwch y Delyn (The Harp of my Fathers) (For Baritone or Contralto) - - -	2/-	Dr. David Evans.
Cartref (Home), in two Keys, - - -	2/-	Trevor Evans.
Long Ago, in two Keys, - - -	2/-	" "
My Native Land, in two Keys, - - -	2/-	" "
The Lifeboat Crew (<i>Baritone Song</i>), - - -	2/-	D. Tawe Jones.
Darlun ar fy Mron (<i>Contralto</i>), - - -	2/-	D. Burry Walters.
Love Song, English and Welsh Words (<i>Tenor</i>), - - -	2/-	D. R. Thomas.
Geneth y Meddwyn (<i>Contralto</i>), - - -	2/-	D. Tawe Jones.
Bugeiles y Glyn (<i>Tenor or Sop.</i>), - - -	2/-	T. D. Edwards.
My Love is like a Red, Red Rose (Duet), (<i>Tenor and Sop.</i>), - - -	2/-	W. J. Williams.
Y Plentyn a'r Blodeuyn (Duet for Children), O.N. 4d. Sol-fa 2d., - - -		T. O. Hughes.
Y Dyffryn Hardd (<i>Tenor or Sop.</i>), - - -	2/-	D. Tawe Jones.
Geneth y Fro (<i>Baritone</i>), - - -	2/-	Idris Lewis, R.C.M.
O God! I come before Thee (<i>any voice</i>), - - -	1/-	Arthur Thomas.
Mi Garwn fod yn Angel (<i>any voice</i>), - - -	1/-	E. Lewis, L.T.S.C.
O pam na bai Llewellyn (<i>Tenor</i>), O.N. 2/-, Sol-fa 4d., - - -		O. Alaw.
Y Ddeilen ar y Lli (Duet) (<i>Tenor and Bass</i>), 2/6 - - -		J. Williams, R.A.M.
Jesus of Nazareth (Anthem), O.N. 6d., Sol-fa 3d. - - -		Trevor Evans.
Up Hill (a Part Song for Male Voices), O.N. 6d., Sol-fa 3d. - - -		Dr. Vaughan Thomas.
There is a Green Hill far away (a Part Song for Male Voices), O.N. 4d. Sol-fa 2d. - - -		Dr. Vaughan Thomas.
"Cymru Fydd," in two Keys, - - -	2/-	Dr. Joseph Parry.
Make New Friends, in two Keys, - - -	2/-	" " "
My Blodwen (My Darling) (<i>Tenor</i>), - - -	2/-	" " "
Sailor's Wife (<i>Contralto or Baritone</i>), - - -	2/-	" " "
O Ye that Love the Lord (<i>Contralto or Baritone</i>), - - -	2/-	" " "
Howell and Blodwen (<i>Duet</i>), - - -	2/-	" " "

Catalogues of Music, Pianos and Gramophones Free.

PIANO & GRAMOPHONE WAREHOUSE,
20 & 26 High Street Arcade,
SWANSEA.